

Tengo, Hay, ¿Dónde Está?

I Have, There Is, Where Is? · lyric sheets + word cards for 4 songs

Language
Learning
with Songs

WHAT'S INSIDE

- 1. Yo Tengo, Tú Tienes** I Have, You Have lyrics + 11 word cards
- 2. ¿Qué Hay en la Caja?** What's in the Box? lyrics + 10 word cards
- 3. ¿Dónde Te Escondes?** Where Are You? lyrics + 11 word cards
- 4. ¿De Quién Es?** Whose Is It? lyrics + 10 word cards

HOW TO USE THEM

- **Sing first, read second.**
Play the song, then follow the lyric sheet together. Point to each line as it is sung.
- **Call and response.**
One person sings a line, everyone answers. Great for circle time and car rides.
- **Word card games.**
Cut out the cards and play memory: match each word card with its English meaning card.
- **Stick it up.**
Put a lyric sheet on the fridge or classroom wall and sing it once a day for a week.

Hear every song in Spanish

Original bilingual songs for kids 2–8, with lyrics and translation on screen:

[languagewithsongs.com/learn/spanish](https://www.languagewithsongs.com/learn/spanish)

Yo Tengo, Tú Tienes

"I Have, You Have" · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

I have!

¡Tengo!

¡Tengo!

I have!

I have a ball!

¡Tengo una pelota!

¡Tengo una pelota!

I have a ball!

I have two hands!

¡Tengo dos manos!

¡Tengo dos manos!

I have two hands!

Two hands to clap!

¡Dos manos para aplaudir!

¡Dos manos para aplaudir!

Two hands to clap!

Do you have a cat?

¿Tienes un gato?

¿Tienes un gato?

Do you have a cat?

Yes, I do!

¡Sí, tengo!

¡Sí, tengo!

Yes, I do!

A little cat?

¿Un gatito?

¡Un gatito!

A little cat!

Sha-la-la, ¡qué divertido!

I have, you have!

Tengo, tienes!

Tengo, tienes!

I have, you have!

Do you have a ball?

¿Tienes una pelota?

¿Tienes una pelota?

Do you have a ball?

Yes, I do!

¡Sí, tengo!

¡Sí, tengo!

Yes, I do!

I don't have one?

¿No tengo?

¡No tengo!

I don't have one!

Tengo, tienes, say it again!

Tengo, tienes, let's play, my friend!

Sha-la-la, sha-la-la, ¡sí, tengo!

A brother!

¡Un hermano!

Yo Tengo, Tú Tienes

SING

WHAT IT MEANS

¡Un hermano!

A brother!

I have a brother!

¡Tengo un hermano!

¡Tengo un hermano!

I have a brother!

A little sister!

¡Una hermanita!

¡Una hermanita!

A little sister!

Do you have a sister?

¿Tienes una hermanita?

¿Tienes una hermanita?

Do you have a sister?

Yes, I do!

¡Sí, tengo!

¡Sí, tengo!

Yes, I do!

A new hat!

¡Un sombrero nuevo!

¡Un sombrero nuevo!

A new hat!

You have a new hat!

¡Tienes un sombrero nuevo!

¡Tienes un sombrero nuevo!

You have a new hat!

¡Qué bonito! Sha-la-la!

How pretty! Sha-la-la!

I have, you have!

Tengo, tienes!

Tengo, tienes!

I have, you have!

Do you have a ball?

¿Tienes una pelota?

¿Tienes una pelota?

Do you have a ball?

Yes, I do!

¡Sí, tengo!

¡Sí, tengo!

Yes, I do!

I don't have one?

¿No tengo?

¡No tengo!

I don't have one!

Tengo, tienes, say it again!

Tengo, tienes, let's play, my friend!

Sha-la-la, sha-la-la, ¡sí, tengo!

How many do you have?

¿Cuántos tienes?

¿Cuántos tienes?

How many do you have?

Two hands!

¡Dos manos!

Yo Tengo, Tú Tienes

SING

WHAT IT MEANS

¡Dos manos!

Two hands!

How many cats?

¿Cuántos gatos?

¿Cuántos gatos?

How many cats?

I don't have a dinosaur—

No tengo un dinosaurio —

¡No tengo un dinosaurio!

I don't have a dinosaur!

Not yet!

¡Todavía no!

¡Todavía no!

Not yet!

Maybe someday... ¡sha-la-la!

I have, you have!

Tengo, tienes!

Tengo, tienes!

I have, you have!

Do you have a ball?

¿Tienes una pelota?

¿Tienes una pelota?

Do you have a ball?

Yes, I do!

¡Sí, tengo!

¡Sí, tengo!

Yes, I do!

I don't have one?

¿No tengo?

¡No tengo!

I don't have one!

Tengo, tienes, say it again!

Tengo, tienes, let's play, my friend!

Sha-la-la, sha-la-la, ¡sí, tengo!

I don't have a dinosaur...

No tengo un dinosaurio...

¡No tengo un dinosaurio!

I don't have a dinosaur!

Yet! ¡Todavía no! Sha-la-la!

Yo Tengo, Tú Tienes

KEY WORDS

tengo = I have

tengo dos manos = I have two hands

sí tengo = yes I do

un hermano = a brother

tengo una pelota = I have a ball

¿tienes...? = do you have...?

no tengo = I don't have

una hermanita = a little sister

Yo Tengo, Tú Tienes

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

tengo

I have

ENGLISH

I have

Find the Spanish word!

SPANISH

tengo una pelota

I have a ball

ENGLISH

I have a ball

Find the Spanish word!

SPANISH

tengo dos manos

I have two hands

ENGLISH

I have two hands

Find the Spanish word!

SPANISH

¿tienes...?

do you have...?

ENGLISH

do you have...?

Find the Spanish word!

Yo Tengo, Tú Tienes

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

sí tengo

yes I do

ENGLISH

yes I do

Find the Spanish word!

SPANISH

no tengo

I don't have

ENGLISH

I don't have

Find the Spanish word!

SPANISH

un hermano

a brother

ENGLISH

a brother

Find the Spanish word!

SPANISH

una hermanita

a little sister

ENGLISH

a little sister

Find the Spanish word!

Yo Tengo, Tú Tienes

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

un gato

a cat

ENGLISH

a cat

Find the Spanish word!

SPANISH

un sombrero nuevo

a new hat

ENGLISH

a new hat

Find the Spanish word!

SPANISH

¿cuántos tienes?

how many do you have?

ENGLISH

how many do you have?

Find the Spanish word!

¿Qué Hay en la Caja?

"What's in the Box?" · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

What's in the box? ¿Qué hay en la caja?

¡Una sorpresa! A surprise, ¡qué maravilla!

The box goes shake, shake. La caja va así.

¡Vamos a ver! Let's look—uno, dos, tres.

Is there a ball? ¿Hay una pelota?

No, there isn't! ¡No hay pelota!

There is a hat. Hay un sombrero.

Is there a hat? ¿Hay un sombrero?

Yes, there is! ¡Sí que hay!

What's in the box? ¿Qué hay en la caja?

There is, there are—¡hay, hay, hay!

Is there a...? ¿Hay un...?

¡Sí que hay! Or ¡no hay!

What's in the box? ¿Qué hay en la caja?

¡Vamos a ver! Let's look and play!

There is, there are—¡hay, hay, hay!

Is there a teddy? ¿Hay un osito?

Yes, there is! ¡Sí que hay un osito!

Is there a spoon? ¿Hay una cuchara?

No, there isn't! ¡No hay cuchara!

There are three cars. Hay tres coches.

And two socks! ¡Y dos calcetines!

There are four blocks. Hay cuatro bloques.

There are five crayons. ¡Cinco crayones!

What's in the box? ¿Qué hay en la caja?

¡Una sorpresa! A surprise, ¡ya casi!

What's in the box? ¿Qué hay en la caja?

¿Qué Hay en la Caja?

SING

WHAT IT MEANS

There is, there are—¡hay, hay, hay!

Is there a...? ¿Hay un...?

¡Sí que hay! Or ¡no hay!

What's in the box? ¿Qué hay en la caja?

¡Vamos a ver! Let's look and play!

There is, there are—¡hay, hay, hay!

Shh... did you hear it? ¿Lo escuchaste?

Something tiny! ¡Algo pequeñito!

One soft paw... una patita...

One little nose... ¡una naricita!

Is there a puppy? ¿Hay un perrito?

Wait... wait... ¡vamos a ver!

What's in the box? ¿Qué hay en la caja?

There is, there are—¡hay, hay, hay!

Is there a puppy? ¿Hay un perrito?

Yes, there is! ¡Sí que hay! ¡Un perrito!

What's in the box? ¿Qué hay en la caja?

¡Una sorpresa! A puppy, hooray!

There is, there are—¡hay, hay, hay!

¡Sí que hay! ¡Sí que hay! Hooray!

KEY WORDS

¿qué hay en la caja? = what's in the box?

¿hay un...? = is there a...?

¡no hay! = no there isn't

la caja = the box

hay = there is

¡sí que hay! = yes there is

hay tres = there are three

una sorpresa = a surprise

¿Qué Hay en la Caja?

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

SPANISH

¿qué hay en la caja?

what's in the box?

ENGLISH

what's in the box?

Find the Spanish word!

SPANISH

hay

there is

ENGLISH

there is

Find the Spanish word!

SPANISH

¿hay un...?

is there a...?

ENGLISH

is there a...?

Find the Spanish word!

SPANISH

¡sí que hay!

yes there is

ENGLISH

yes there is

Find the Spanish word!

¿Qué Hay en la Caja?

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

¡no hay!

no there isn't

ENGLISH

no there isn't

Find the Spanish word!

SPANISH

hay tres

there are three

ENGLISH

there are three

Find the Spanish word!

SPANISH

la caja

the box

ENGLISH

the box

Find the Spanish word!

SPANISH

una sorpresa

a surprise

ENGLISH

a surprise

Find the Spanish word!

¿Qué Hay en la Caja?

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

¡vamos a ver!

let's look

ENGLISH

let's look

Find the Spanish word!

SPANISH

un perrito

a puppy

ENGLISH

a puppy

Find the Spanish word!

¿Dónde Te Escondes?

"Where Are You?" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Hide-and-seek, el escondite!

¡Sí, juguemos! Count with me!

I count to ten: one, two, three...

Cuento hasta diez: uno, dos, tres...

Cuento hasta diez: cuatro, cinco, seis...

I count to ten: four, five, six...

Seven, eight, nine, ten!

¡Siete, ocho, nueve, diez!

¡Listo! ¡Allá voy!

Ready! Here I come!

Ready or not, ¡allá voy!

I'm hiding—¡aquí estoy!

Where are you? ¿Dónde estás?

I'm here! ¡Estoy aquí!

Where are you? ¿Dónde estás?

Over there—¡allí, allí!

Here it is, ¡aquí está!

There it is, ¡ahí está!

Where are you? ¿Dónde estás?

I'm here! ¡Estoy aquí!

Where is Teddy? ¿Dónde está?

There he is, under the bed!

¡Ahí está, debajo de la cama!

¡Ahí está! I see his paw!

Where are my shoes? ¿Dónde están mis zapatos?

Here they are! ¡Aquí están!

Where is your hat? ¿Dónde está?

Over there—¡allí está!

I found you!

¡Te encontré!

¡Te encontré! Hee-hee!

I found you! Hee-hee!

Where are you? ¿Dónde estás?

I'm here! ¡Estoy aquí!

¿Dónde Te Escondes?

SING

WHAT IT MEANS

Where are you? ¿Dónde estás?

Over there—¡allí, allí!

Here it is, ¡aquí está!

There it is, ¡ahí está!

Where are you? ¿Dónde estás?

I'm here! ¡Estoy aquí!

Now we swap; you count to ten!

Ahora cambiamos; ¡tú cuentas hasta diez!

Cuento hasta diez, ¡otra vez!

I count to ten, again!

One, two, three—uno, dos, tres!

Ready or not—¡allá voy!

¿Dónde estás? I can't see!

¡Estoy aquí! Come find me!

Where are you? ¿Dónde estás?

I'm here! ¡Estoy aquí!

Where are you? ¿Dónde estás?

Over there—¡allí, allí!

Here it is, ¡aquí está!

There it is, ¡ahí está!

I found you! ¡Te encontré!

Hide-and-seek—¡el escondite!

KEY WORDS

el escondite = hide-and-seek

¡allá voy! = ready or not

¡estoy aquí! = I'm here

allí = over there

cuento hasta diez = I count to ten

¿dónde estás? = where are you?

¿dónde está...? = where is...?

¡aquí está! = here it is

¿Dónde Te Escondes?

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

el escondite

hide-and-seek

ENGLISH

hide-and-seek

Find the Spanish word!

SPANISH

cuento hasta diez

I count to ten

ENGLISH

I count to ten

Find the Spanish word!

SPANISH

¡allá voy!

ready or not

ENGLISH

ready or not

Find the Spanish word!

SPANISH

¿dónde estás?

where are you?

ENGLISH

where are you?

Find the Spanish word!

¿Dónde Te Escondes?

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

¡estoy aquí!

I'm here

ENGLISH

I'm here

Find the Spanish word!

SPANISH

¿dónde está...?

where is...?

ENGLISH

where is...?

Find the Spanish word!

SPANISH

allí

over there

ENGLISH

over there

Find the Spanish word!

SPANISH

¡aquí está!

here it is

ENGLISH

here it is

Find the Spanish word!

¿Dónde Te Escondes?

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

¡ahí está!

there it is

ENGLISH

there it is

Find the Spanish word!

SPANISH

**¿dónde están
mis zapatos?**

where are my shoes?

ENGLISH

where are my shoes?

Find the Spanish word!

SPANISH

¡te encontré!

I found you

ENGLISH

I found you

Find the Spanish word!

¿De Quién Es?

"Whose Is It?" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Whose is this hat? ¿De quién es?

Es mío, es mío, ¡sí, ya lo sé!

It's mine, it's mine, yes, I know!

Whose are these boots? ¿De quién son?

Son tuyas, ¡qué bien!, ya vuelven al cajón.

They're yours, great! Back into the drawer they go.

Whose is this blue little sock?

¿De quién es este calcetín azul?

Es de él, es de él—look under the bed!

There is a sock under the bed!

¡Hay un calcetín debajo de la cama!

¡Hay un calcetín! Let's find its friend!

Whose is it?

¿De quién es?

¿De quién es?

Whose is it?

It's mine!

¡Es mío!

¡Es mío! Say it again!

It's yours!

¡Es tuyo!

¡Es tuyo! Now we know!

Mine is mío, yours is tuyo—back and forth we go!

It's his!

¡Es de él!

¡Es de él!

It's his!

It's hers!

¡Es de ella!

¡Es de ella!

It's hers!

Whose is it? ¿De quién es? Let's put it back together!

Where is my scarf?

¿Dónde está mi bufanda?

¿Dónde está mi bufanda?

Where is my scarf?

Do you have my sock?

¿Tienes mi calcetín?

¿Tienes mi calcetín?

Do you have my sock?

I have your mittens!

¡Tengo tus manoplas!

¡Aquí tienes! Thank you, Dad!

¿De Quién Es?

SING

WHAT IT MEANS

Is this your cup?

¿Es tuya esta taza?

No, it's hers—¡es de ella!

Is this his book?

¿Es suyo este libro?

Yes, it's his—¡es de él!

Where is my scarf?

¿Dónde está mi bufanda?

¡Aquí está, aquí está!

Here it is, here it is!

Fold it in the basket, and hooray, we're done!

Dóblalo en la cesta y, ¡hurra, terminamos!

Whose is it?

¿De quién es?

¿De quién es?

Whose is it?

It's mine!

¡Es mío!

¡Es mío! Say it again!

It's yours!

¡Es tuyo!

¡Es tuyo! Now we know!

Mine is mío, yours is tuyo—back and forth we go!

It's his!

¡Es de él!

¡Es de él!

It's his!

It's hers!

¡Es de ella!

¡Es de ella!

It's hers!

Whose is it? ¿De quién es? Let's put it back together!

I have my hat!

¡Tengo mi sombrero!

¡Tengo mi sombrero!

I have my hat!

You have your boots!

¡Tienes tus botas!

¡Tienes tus botas!

You have your boots!

There is my scarf!

¡Ahí está mi bufanda!

¡Ahí está mi bufanda!

There is my scarf!

Here you are! ¡Aquí tienes!

Thank you! ¡Gracias!

You're welcome! ¡De nada!

¿De Quién Es?

SING

WHAT IT MEANS

Whose is it?

¿De quién es?

¿De quién es?

Whose is it?

It's mine!

¡Es mío!

¡Es mío! Say it again!

It's yours!

¡Es tuyo!

¡Es tuyo! Now we know!

Mine is mío, yours is tuyo—back and forth we go!

It's his!

¡Es de él!

¡Es de él!

It's his!

It's hers!

¡Es de ella!

¡Es de ella!

It's hers!

Whose is it? ¿De quién es? Our basket's empty—olé!

KEY WORDS

¿de quién es? = whose is it?

es mío = it's mine

es tuyo = it's yours

es de él = it's his

es de ella = it's hers

¿dónde está mi...? = where is my...?

¿tienes mi...? = do you have my...?

hay un calcetín = there is a sock

¿De Quién Es?

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

SPANISH

¿de quién es?

whose is it?

ENGLISH

whose is it?

Find the Spanish word!

SPANISH

es mío

it's mine

ENGLISH

it's mine

Find the Spanish word!

SPANISH

es tuyo

it's yours

ENGLISH

it's yours

Find the Spanish word!

SPANISH

es de él

it's his

ENGLISH

it's his

Find the Spanish word!

¿De Quién Es?

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

SPANISH

es de ella

it's hers

ENGLISH

it's hers

Find the Spanish word!

SPANISH

¿dónde está mi...?

where is my...?

ENGLISH

where is my...?

Find the Spanish word!

SPANISH

¿tienes mi...?

do you have my...?

ENGLISH

do you have my...?

Find the Spanish word!

SPANISH

hay un calcetín

there is a sock

ENGLISH

there is a sock

Find the Spanish word!

¿De Quién Es?

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

SPANISH

mi bufanda

my scarf

ENGLISH

my scarf

Find the Spanish word!

SPANISH

aquí tienes

here you are

ENGLISH

here you are

Find the Spanish word!